

490324-2026 - Nadmetanje

Slovačka – Građevinski radovi na uređaju za obradu vode – Stakčín - intenzifikácia úpravne vody
OJ S 134/2026 15/07/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Radovi - Usluge - Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

E-pošta: tender@p-m.sk

Pravni oblik kupca: Subjekt s posebnim ili isključivim pravima

Djelatnost naručitelja: Aktivnosti povezane s vodom

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Stakčín - intenzifikácia úpravne vody

Opis: Predmetom zákazky je Intenzifikácia úpravne vody Stakčín. Východoslovenská vodárenská sústava, pre ktorú zabezpečuje pitnú vodu predmetná úpravňa vody Stakčín z Vodárenskej nádrže Starina, zásobuje rozhodujúce časti okresov Humenné, Snina, Vranov nad Topľou, Prešov, Svidník a Stropkov v Prešovskom kraji a tiež okresy Michalovce, Trebišov, Košice – mesto a Košice –okolie v Košickom kraji. V roku 2014 bolo z vodovodných systémov Východoslovenskej vodárenskej sústavy zásobovaných 934 402 obyvateľov. V nasledujúcich rokoch sa očakáva podstatné zintenzívnenie rozvoja verejných vodovodov na území v správe VVS, a.s. Košice v dôsledku realizácie vodohospodárskych stavieb s pomocou finančných prostriedkov EÚ. Stavba rieši zásadnú rekonštrukciu a intenzifikáciu úpravne vody s cieľom realizovať radikálne zmeny na technologickom zariadení, ktoré si vyžadujú zmeny aj v stavebných konštrukciách počas plnej prevádzky diela. Prevádzkovať predmetnú úpravňu vody Stakčín bude aj naďalej Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. Košice – HS VS Starina – Košice, ktorá má oprávnenie na prevádzkovanie úpravni vôd a distribúciu pitnej vody. Podrobné informácie sú súčasťou Zväzku 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

Identifikacijska oznaka postupka: d9abc95e-80fb-40b2-8b85-7fa73f257484

Interna identifikacijska oznaka: PM/200/VVS

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Dodatna priroda ugovora: Usluge, Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 45252120 Građevinski radovi na uređaju za obradu vode

Dodatna klasifikacija (cpv): 45252126 Građevinski radovi na uređaju za obradu pitke vode, 45262210 Radovi na temeljenju, 45262211 Zabijanje pilota, 45262300 Betonski radovi, 45262500 Zidanje i zidanje opekam, 45110000 Radovi na rušenju objekata i radovi razbijanja te zemljani radovi, 45261420 Radovi na hidroizolaciji, 45422000 Tesarski radovi, 45261300 Radovi postavljanja opšava i žljebova, 45421000 Stolarski radovi, 45431000 Postavljanje pločica, 45310000 Elektroinstalacijski radovi, 51514110 Usluge instaliranja strojeva i naprava

za filtriranje ili pročišćivanje vode, 45331210 Radovi instaliranja ventilacije, 44162000 Sustavi cijevi, 42131120 Vodonepropusni zasuni, 42967000 Jedinica za regulaciju, 42122000 Crpke, 42122230 Crpke za doziranje, 38434000 Analizatori, 42130000 Slavine, pipci, ventili i slične naprave, 44611600 Rezervoari, 71300000 Tehničke usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Komenského 50

Grad: Košice

Poštanski broj: 04248

Zemlja – podregija (NUTS): Košický kraj (SK042)

Zemlja: Slovačka

Dodatne informacije: Úpravňa vody Stakčín, Prešovský kraj, okres Snina, obec Stakčín podľa bodu 5.1 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 53 672 646,39 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: 1. Celá komunikácia a výmena informácií v procese verejného obstarávania medzi verejným obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi sa realizuje výhradne elektronicky prostredníctvom elektronického prostriedku elektronického verejného obstarávania ver. 18.0 (IS EVO) prevádzkovaného Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „systém EVO“) s využitím všetkých jeho funkcionalít. 2. Systém EVO je dostupný na adrese: <https://www.isepvo.sk> Postup záujemcu/uchádzača je upravený v príručkách alebo videonávodoch pre záujemcu/uchádzača, ktoré sú zverejnené na stránke portálu EVO v položke menu Príručky (<https://www.isepvo.sk/dokumentacia/>) a Videonávody (<https://www.isepvo.sk/videonavody/>). V prípade potreby môžu záujemcovia alebo uchádzači elektronicky požiadať o pomoc s prácou v systéme EVO na e-mailovej adrese helpdesku: eplatforma@vlada.gov.sk alebo na tel. čísle +421 2 209 25 100. Ďalšie informácie sú uvedené na adrese: www.eplatforma.gov.sk. 3. Zákazka bude zadaná postupom verejnej súťaže podľa § 66 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní, pričom vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti sa v zmysle § 66 ods. 7 písm. b) uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk. 4. V prípade potreby objasniť informácie potrebné na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie podľa § 48 zákona o verejnom obstarávaní. Vysvetľovanie, kladenie otázok a poskytovanie odpovedí sa bude realizovať prostredníctvom systému IS EVO v zmysle inštrukcií k systému. Za včas doručení požiadavku záujemcu o vysvetlenie sa považuje požiadavka doručená verejnemu obstarávateľovi v takej lehote, aby verejný obstarávateľ zabezpečil doručenie vysvetlení najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk v zmysle § 48 zákona o verejnom obstarávaní. 5. Obstarávateľ odporúča všetkým záujemcom vykonať obhliadku miesta uskutočnenia predmetu zákazky z dôvodu získania všetkých údajov, ktoré môžu byť potrebné pre prípravu ponuky a podpísanie zmluvy o dielo na predmetnú zákazku. Podrobné informácie o obhliadke sú uvedené v bode 14 časti 1.1 pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov. 6. Termín uskutočnenia predmetu zákazky: • Začatie realizácie - termín prevzatia staveniska: do 14 dní od doručenia pokynu stavebného dozoru, • Vykonanie diela - lehota výstavby: do 30 mesiacov od začatia realizácie diela (prevzatia staveniska), • Vykonanie diela - Technická asistencia zhotoviteľa: 6 mesiacov v zmysle bodu 2.2 a 2.9 Zmluvy o dielo, ktorá tvorí Zväzok 2 súťažných podkladov.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Stakčín - intenzifikácia úpravne vody

Opis: Predmetom zákazky je Intenzifikácia úpravne vody Stakčín. Východoslovenská vodárenská sústava, pre ktorú zabezpečuje pitnú vodu predmetná úpravňa vody Stakčín z Vodárenskej nádrže Starina, zásobuje rozhodujúce časti okresov Humenné, Snina, Vranov nad Topľou, Prešov, Svidník a Stropkov v Prešovskom kraji a tiež okresy Michalovce, Trebišov, Košice – mesto a Košice –okolie v Košickom kraji. V roku 2014 bolo z vodovodných systémov Východoslovenskej vodárenskej sústavy zásobovaných 934 402 obyvateľov. V nasledujúcich rokoch sa očakáva podstatné zintenzívnenie rozvoja verejných vodovodov na území v správe VVS, a.s. Košice v dôsledku realizácie vodohospodárskych stavieb s pomocou finančných prostriedkov EÚ. Stavba rieši zásadnú rekonštrukciu a intenzifikáciu úpravne vody s cieľom realizovať radikálne zmeny na technologickom zariadení, ktoré si vyžadujú zmeny aj v stavebných konštrukciách počas plnej prevádzky diela. Prevádzkovať predmetnú úpravňu vody Stakčín bude aj naďalej Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. Košice – HS VS Starina – Košice, ktorá má oprávnenie na prevádzkovanie úpravni vôd a distribúciu pitnej vody. Podrobné informácie sú súčasťou Zväzku 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

Interná identifikácia oznaka: PM/200/VVS

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Dodatna priroda ugovora: Usluge

Dodatna priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 45252120 Građevinski radovi na uređaju za obradu vode

Dodatna klasifikacija (cpv): 45252126 Građevinski radovi na uređaju za obradu pitke vode, 45262210 Radovi na temeljenju, 45262211 Zabijanje pilota, 45262300 Betonski radovi, 45262500 Zidanje i zidanje opekom, 45110000 Radovi na rušenju objekata i radovi razbijanja te zemljani radovi, 45261420 Radovi na hidroizolaciji, 45422000 Tesarski radovi, 45261300 Radovi postavljanja opšava i žljebova, 45421000 Stolarski radovi, 45431000 Postavljanje pločica, 45310000 Elektroinstalacijski radovi, 51514110 Usluge instaliranja strojeva i naprava za filtriranje ili pročišćivanje vode, 45331210 Radovi instaliranja ventilacije, 44162000 Sustavi cijevi, 42131120 Vodonepropusni zasuni, 42967000 Jedinica za regulaciju, 42122000 Crpke, 42122230 Crpke za doziranje, 38434000 Analizatori, 42130000 Slavine, pipci, ventili i slične naprave, 44611600 Rezervoari, 71300000 Tehničke usluge

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Komenského 50

Grad: Košice

Poštanski broj: 04248

Zemlja – podregija (NUTS): Košický kraj (SK042)

Zemlja: Slovačka

Dodatne informacije: Úpravňa vody Stakčín, Prešovský kraj, okres Snina, obec Stakčín podľa bodu 5.1 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 37 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 53 672 646,39 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Podaci o fondovima Europske unije:

Program financijskih sredstava EU-a: Kohezijski fond (CF) (2021/2027)

Identifikator fondova EU-a: Program Slovenko

Dodatne pojedinosti o financijskim sredstvima EU-a: Program Slovenko, Priorita: Životné prostredie (kód výzvy: PSK-MZP-027-2024-DK-KF)

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky v eur bez DPH

Opis: Kritériom na hodnotenie ponúk je celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky, vypočítaná a vyjadrená v eurách bez DPH.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: slovački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/546810>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: IS EPVO

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.isepvo.sk/>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: slovački, češki

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Opis financijskog jamstva: Zábezpeka je stanovená vo výške 500 000,00 Eur. Podmienky zloženia a vrátenia zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch.

Rok za zaprimanje ponuda: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 12 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 28/07/2026 10:05:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Obstarávatel' zrealizuje otváranie ponúk prostredníctvom funkcionality IS EPVO, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk

Dodatne informacije: Otváranie ponúk sa uskutoční elektronicky prostredníctvom elektronického systému IS EPVO.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Návrh Zmluvy o poskytovanie služieb tvorí Zväzok 2 súťažných podkladov.

Elektroničko izdavanje računa: Dopusšteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov obstarávatel' vyžaduje, aby skupina dodávateľov pred podpisom zmluvy uzatvorila a predložila obstarávatel'ovi zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávatel'ovi spoločne a nerozdielne.

Financijski aspekti: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných prostriedkov

Obstarávatel'a a spolufinancovaný z Programu Slovensko, Priorita: Životné prostredie (kód výzvy: PSK-MZP-027-2024-DK-KF). Obstarávatel' bude uhrádzať platby na základe faktúry predloženej a doručenej úspešným uchádzačom podľa podmienok stanovených v zmluve o dielo. Splatnosť faktúry je do 60 dní odo dňa jej doručenia verejnemu obstarávatel'ovi.

Podmienky financovania je bližšie popísané v Zmluve na poskytnutie služieb.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Úrad pre verejné obstarávanie

Informacije o rokovima za preispitivanje: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Úrad pre verejné obstarávanie

Registracijski broj: 31797903
Registracijski broj: 2021511008
Poštanska adresa: Ružová dolina 10
Grad: Bratislava - mestská časť Ružinov
Poštanski broj: 82109
Zemlja – podregija (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)
Zemlja: Slovačka
E-pošta: info@uvo.gov.sk
Tel.: +421250264111
Internet: www.uvo.gov.sk

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Registracijski broj: 36570460

Registracijski broj: 2020063518

Poštanska adresa: Komenského 50

Grad: Košice

Poštanski broj: 04248

Zemlja – podregija (NUTS): Košický kraj (SK042)

Zemlja: Slovačka

Kontaktna točka: PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.

E-pošta: tender@p-m.sk

Tel.: +421254653904

Profil kupca: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8614>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

d99d7d9f-493e-4f08-ad80-9f793947f7a9-05

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

Predĺženie lehoty na predkladanie ponúk a lehoty na otváranie ponúk.

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0001

Opis promjena: Časť Lehota Oznámenia po úprave znie: „Lehota na predkladanie ponúk

(dátum): 28.07.2026 Lehota na predkladanie ponúk (čas): 10:00“ Časť Informácie o otváraní

ponúk Oznámenia po úprave znie: „Dátum otvárania ponúk: 28.07.2026 Čas otvárania ponúk:

10:05“

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 467d38b3-e4f4-4e81-900d-66be554523b8 - 06

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 17

Datum slanja obavijesti: 13/07/2026 16:51:05 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: slovački

Broj objave obavijesti: 490324-2026

Broj izdanja SL S-a: 134/2026

Datum objave: 15/07/2026